

## MISE EN VIGUEUR

### DÉSIGNATION DES ARTÈRES À DÉNEIGEMENT PRIORITAIRE

**ATTENDU QUE** le *Winter Parking Ban By-law No. 76/2011* (règlement municipal sur l'interdiction de stationner en hiver) prévoit ce qui suit :

***Désignation des artères à déneigement prioritaires***

**3** *Compte tenu de l'infrastructure existante ou à venir ainsi que des itinéraires d'autobus et des données relatives à la circulation, et conformément au paragraphe 8(1), le directeur est en droit de donner aux routes régionales et non régionales, dans leur totalité ou en partie, la désignation d'artères à déneigement prioritaire afin de permettre la conduite d'opérations de déneigement efficaces et efficaces. Conformément au paragraphe 8(1), le directeur peut révoquer la désignation d'artère à déneigement prioritaire relativement à une rue ou à une partie d'une rue une fois qu'il a jugé que la désignation n'était plus nécessaire.*

**PAR CONSÉQUENT, JE DÉCLARE PAR LES PRÉSENTES QUE LA DÉSIGNATION** d'artère à déneigement prioritaire s'applique aux rues qui figurent dans l'annexe A de la présente déclaration, afin de permettre la conduite d'opérations de déneigement efficaces et efficaces.

**DE PLUS, JE RÉVOQUE PAR LES PRÉSENTES** toute désignation préalable d'artère à déneigement prioritaire, en vertu de ce pouvoir.

Le 19<sup>th</sup> novembre 2018 à Winnipeg, au Manitoba

  
\_\_\_\_\_  
Jim Berezowsky  
Directeur du Service des travaux publics

## Annexe A

### ARTÈRES À DÉNEIGEMENT PRIORITAIRE

<u>RUE</u>	<u>DÉBUT</u>	<u>FIN</u>	<u>CATÉGORIE</u>
av. Aberdeen	rue Fife	rue Arlington	Non régionale
ch. Academy	boul. Kenaston	crois. Wellington	Non régional
ch. Academy	crois. Wellington	boul. Kenaston	Régional
rue Adelaide	av. Elgin	av. Notre-Dame	Non régional
prom. Adsum	ch. Pipeline	façon Dr. José Rizal	Non régional
façon Air Force	ch. Intersite	av. Ness	Non régional
rue Airlies	av. Kingsbury	av. Mountain	Non régional
rue Albert	av. Bannatyne	av. Notre-Dame	Non régional
ch. Aldgate	ch. St. Anne's	av. Burland	Non régional
prom. Alex Taylor	av. McMeans E.	av. Kildare E.	Non régional
av. Alexander	rue Ellen	rue Ellen	Non régional
av. Alexander	rue Princess	rue Main	Régional
prom. Allan Blye	Amber Trail	av. Leila	Non régional
av. Allard	ch. Rouge	rue Bedson	Non régional
av. Almey	boul. Lagimodière	fin	Non régional
av. Alpine	av. Fermor	av. Fermor	Non régional
Amber Trail	prom. Allan Blye	prom. Ambergate	Non régional
prom. Ambergate	Amber Trail	ch. Pipeline	Non régional
rue Annabella	av. Sutherland	av. Higgins	Non régional
ch. Antrim	ch. Gateway	rue Molson	Non régional
Apple Lane	ch. Quail Ridge	av. Hamilton	Non régional
Appleford Gate	ch. Lake Bend	prom. Landover	Non régional
Arbour Meadow Gate	rue Waverley	prom. Bridgeland S.	Non régional
rue Archibald	av. Fermor	ch. Niakwa	Non régional
rue Archibald	av. Desalaberry	av. Fermor	Régional
rue Argue	pl. Berwick	av. Rathgar	Non régional
rue Arlington	boul. Inkster	av. Portage	Régional
rue Arlington	av. Portage	av. Wolseley	Non régional
façon Art Miki	av. Ravelston O.	prom. El Tassi	Non régional
rue Arthur	av. Bannatyne	av. Notre-Dame	Non régional
rue Ashworth	prom. Meadowood	ch. Compark	Non régional
rue Ashworth S.	boul. Southglen	ch. John Forsyth	Non régional
av. Asquith	façon Hurst	rue Georgina	Non régional
av. Assiniboine	prom. Westwood	rue Bedson	Non régional
av. Assiniboine	rue Main	rue Kennedy	Non régional
av. Atlantic	rue Airlies	rue McGregor	Non régional
rue Atwood	av. Pandora O.	av. Kernaghan	Non régional

## RUE

rue Aubert  
 rue Aubrey  
 prom. Audette  
 av. Augier  
 rue Aulneau  
 rue Aurora  
 rue Austin  
 prom. Autumnwood  
 ch. Avalon  
 Avon Gate  
 boul. Bairdmore  
 rue Balmoral  
 rue Balmoral  
 rue Balmoral  
 av. Bangor  
 av. Bannatyne  
 av. Bannerman  
 ch. Bannister  
 prom. Banting  
 boul. Bard  
 boul. Barker  
 rue Barnes  
 av. Baylor  
 rue Beaumont  
 rue Beaver  
 boul. Beaverhill  
 rue Bedson  
 av. Beecher  
 av. Béghin  
 ch. Béliveau  
 ch. Béliveau E.  
 av. Beresford  
 rue Berry  
 pl. Berwick  
 rue Bétournay  
 av. Betsworth  
 boul. Bishop Grandin / pont de F.  
 Garry  
 prom. Bison  
 prom. Bison  
 boul. Black Diamond

## DÉBUT

rue Thibault  
 av. Wolseley  
 prom. John Duncan  
 rue St. Charles  
 boul. Provencher  
 av. Pasadena  
 av. Higgins  
 boul. Drake  
 ch. St Mary's  
 prom. Victor Lewis  
 ch. Pembina  
 av. Ellice  
 Broadway  
 av. Notre-Dame  
 av. Notre-Dame  
 rue Sherbrook  
 rue McGregor  
 rue King Edward  
 av. Portage  
 boul. Park S.  
 boul. Barker  
 prom. Bison  
 av. Killarney  
 av. Parker  
 Limite nord  
 av. Fermor  
 av. Portage  
 prom. Garden Park  
 ch. Dugald  
 ch. St. Anne's  
 rue Marlene  
 rue Daly S.  
 av. Saskatchewan  
 rue Daly S.  
 boul. Lagimodière  
 ch. Charleswood  
 boul. Lagimodière  
 boul. Kenaston (dir. nord)  
 ch. Pembina  
 ch. Mazonod

## FIN

av. Taché  
 av. Palmerston  
 rue Redonda  
 ch. Oxbow Bend  
 boul. Dollard  
 av. Silverstone  
 av. Henry  
 av. Fermor  
 ch. River  
 prom. Lindenwood O.  
 ch. Pembina  
 av. Portage  
 rue Young  
 av. Ellice  
 rue St. James  
 prom. Waterfront  
 rue Salter  
 av Logan  
 av. McBey  
 boul. Park O.  
 boul. Roblin  
 boul. Lee  
 prom. Dalhousie  
 boul. McGillivray  
 pl. Buffalo  
 crois. Willowlake  
 av. Assiniboine  
 rue Sinclair  
 ch. Paquin  
 rue Dakota  
 ch. St. Anne's  
 rue Cockburn S.  
 av. Portage  
 rue Argue  
 prom. Autumnwood  
 boul. Dale  
 boul. Kenaston  
 Appleford Gate  
 rue Waverley  
 fin

## CATÉGORIE

Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional



**RUE**

prom. Castlebrook  
 rue Cathcart  
 av. Cathedral  
 prom. Cavalier  
 rue Cecil  
 rue Centre  
 rue Century  
 av. Chalmers  
 prom. Chancellor  
 prom. Chancellor  
 ch. Chancellor Matheson  
 pont de Charleswood  
 ch. Charleswood  
 ch. Charleswood  
 Chelston Gate  
 boul. Chevrier  
 route Chief Peguis  
 route Chief Peguis  
 av. Church  
 prom. Churchill  
 prom. Churchill  
 prom. Churchill  
 av. Clarence  
 prom. Cliffwood  
 prom. Clouston  
 prom. Cloutier  
 prom. Coatstone  
 rue Cockburn N.  
 rue Cockburn S.  
 rue Colony  
 rue Colony  
 prom. Columbia  
 ch. Comanche  
 ch. Compark  
 av. Concordia  
 av. Concordia E.  
 rue Coniston  
 av. Cornish  
 av. Corydon  
 ch. Cottonwood  
 boul. Country Club

**DÉBUT**

prom. Landover  
 boul. Roblin  
 rue Airlies  
 av. Saskatchewan  
 av Logan  
 boul. Kenaston  
 av. Dublin  
 rue Grey  
 ch. Pembina  
 prom. Chancellor  
 crois. University  
 rue Moray  
 crois. Couture  
 boul. Roblin  
 boul. Transcona  
 ch. Pembina  
 pont Kildonan Settlers  
 pont Kildonan Settlers  
 rue Keewatin  
 rue Eccles  
 rue Osborne  
 rue Eccles  
 ch. Pembina  
 ch. Capston  
 prom. Devonshire  
 av. Burgess  
 prom. Castlebury Meadows  
 crois. Wellington  
 av. Rathgar  
 av. St Mary  
 av. Ellice  
 boul. McGillivray  
 rue Archibald  
 ch. St. Anne's  
 boul. Lagimodière  
 Limite sud  
 av. Taché  
 rue Maryland  
 av. McMillan  
 boul. Lagimodière  
 av. Portage

**FIN**

prom. Skyline  
 Limite sud  
 rue Scotia  
 av. Portage  
 av. Notre-Dame  
 boul. Kenaston  
 pont de St. James  
 rue Watt  
 ch. Markham  
 ch. Markham  
 ch. Pembina  
 William R. Clement Parkway  
 av. Wilkes  
 crois. Couture  
 prom. Larry Vickar O.  
 prom. Dovercourt  
 rue Main  
 boul. Lagimodière  
 rue Arlington  
 rue Cockburn S.  
 prom. Churchill  
 av. Brandon  
 rue Waverley  
 ch. Newcroft  
 ch. Cambie  
 ch. Pembina  
 rue King Edward  
 av. Scotland  
 prom. Churchill  
 av. York  
 av. Portage  
 boul. Scurfield  
 baie Iroquois  
 rue Ashworth  
 ch. Gateway  
 boul. Lagimodière  
 av. Ferndale  
 rue Sherbrook  
 boul. Shaftesbury  
 rue Archibald  
 Limite sud

**CATÉGORIE**

Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional

## RUE

av. Court  
crois. Couture  
av. Crane  
crois. Cree  
ch. Creek Bend  
Prom. Crescent  
prom. Crestview Park  
crois. Crestwood  
prom. Cullen  
av. Cumberland  
rue Dakota  
boul. Dale  
prom. Dalhousie  
rue Daly S.  
prom. Dartmouth  
ch. Dawson N.  
ch. Dawson S.  
rue Day  
rue Day  
rue De Baets  
av. De Bourmont  
av. de la Cathédrale  
av. de la Seigneurie  
av. de l'Église  
av. De Vries  
boul. des Hivernants  
rue Des Meurons  
rue Des Meurons  
rue des Trappistes  
prom. Desjardins  
rue Despins  
prom. Devonshire  
prom. Devonshire O.  
rue Dexter  
ch. Dieppe  
Autoroute Disraeli  
rue Disraeli  
boul. Dollard  
rue Dominion  
rue Donald  
rue Donald

## DÉBUT

rue McPhillips  
ch. Charleswood  
prom. South  
ch. Murray Park  
ch. St. Anne's  
prom. South  
av. Hamilton  
prom. Westmount  
boul. Dale  
av. Notre-Dame  
ch. St Mary's  
boul. Roblin  
ch. Pembina  
av. Morley  
rue Snow  
rue Plinguet  
av. Fermor  
ch. Gunn  
av. Regent E.  
ch. Mazonod  
rue Maginot  
rue Des Meurons  
boul. Bishop Grandin  
rue Saint-Pierre  
ch. Ragsdill  
prom. Edward Turner  
boul. Provencher  
rue Marion  
ch. Pembina  
boul. de la Seigneurie  
rue Aulneau  
prom. Meadow Lake  
ch. Plessis  
av. Kinver  
boul. Roblin  
ch. Henderson  
av. Rover  
rue Saint-Jean-Baptiste  
av. Wolever  
pont Midtown  
av. Notre-Dame

## FIN

480 m à l'o. de la rue McPhillips  
prom. McKellar  
ch. Pembina  
ch. Murray Park  
Limite sud  
ch. Pembina  
prom. Cavalier  
prom. Autumnwood  
av. Rannock  
rue Donald  
ch. Aldgate  
crois. Couture  
boul. Bairdmore  
av. Beresford  
ch. Pembina  
boul. Lagimodière  
prom. Royal Mint  
av. Regent E.  
av. Pandora E.  
Limite sud  
prom. Autumnwood  
av. Taché  
prom. Nordstrom  
ch. Pembina  
ch. Springfield  
av. Warde  
rue Marion  
av. Regal  
boul. Villeneuve  
prom. Island Lakes  
av. Taché  
ch. Plessis  
Limite ouest  
av. Burrows  
av. Eldridge  
rue Main  
av. Sutherland  
av. Taché  
av. Portage  
av. McMillan  
pont Midtown

## CATÉGORIE

Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional

<u>RUE</u>	<u>DÉBUT</u>	<u>FIN</u>	<u>CATÉGORIE</u>
av. Donalda	rue Brazier	rue Brazier	Non régional
rue Doncaster	crois. Wellington	av. Corydon	Non régional
prom. Donwood	av. Sutton	rue Raleigh	Non régional
rue Dorset	av. Burrows	av. Tyndall	Non régional
prom. Dovercourt	boul. McGillivray	baie Henlow	Non régional
av. Dowker	prom. South	ch. Pembina	Non régional
prom. Dr. David Friesen	boul. des Hivernants	ch. Burning Glass	Non régional
façon Dr. José Rizal	Water Ridge Path	prom. Sante Fe	Régional
boul. Drake	prom. Brunet	ch. Cottonwood	Non régional
av. Dublin	rue King Edward	ch. Sherwin	Non régional
av. Dublin	rue King Edward	av. Notre-Dame	Régional
rue Dubuc	rue Des Meurons	crois. Enfield	Non régional
av. Ducharme	ch. Pembina	rue Le Maire	Non régional
av. Dufferin	rue Sinclair	rue McGregor	Non régional
av. Dufferin	rue Salter	rue Main	Non régional
av. Dufferin	rue Salter	rue McGregor	Régional
ch. Dugald	RPGC 101	boul. Lagimodière	Régional
ch. Dugald	boul. Lagimodière	ch. Dawson N.	Non régional
Prom. Dunkirk	pont de Saint-Vital	ch. St Mary's	Régional
ch. Durand	av. Béghin	rue De Baets	Non régional
av. Dussault	rue Bétournay	ch. Cottonwood	Non régional
prom. Eagle	ch. Oak Point	boul. Brookside	Non régional
prom. Eaglewood	prom. Bridge Lake	rue Waverley	Non régional
pl. East Mint	prom. Royal Mint	boul. Lagimodière	Non régional
Eastway	rue Empress E.	rue Empress	Régional
rue Eccles	prom. Churchill	prom. Churchill	Non régional
boul. Edgeland	av. Tuxedo	av. Corydon	Non régional
prom. Edgewater	boul. Beaverhill	boul. Lakewood	Non régional
av. Edison	ch. Henderson	rue Raleigh	Non régional
rue Edmonton	Broadway	av. Assiniboine	Non régional
rue Edmonton	av. Portage	Broadway	Régional
rue Edmonton	av. Cumberland	av. Ellice	Régional
prom. Edmund Gale	av. Kildare E.	prom. Audette	Non régional
prom. Edward Turner	boul. des Hivernants	boul. Sage Creek	Non régional
rue Egesz	ch. Oak Point	ch. Oak Point	Non régional
prom. El Tassi	rue Pequis	av. Ravelston O.	Non régional
av. Eldridge	ch. Harstone	rue Cathcart	Non régional
av. Elgin	rue Ellen	rue Princess	Non régional
ch. Elizabeth	boul. Lagimodière	rue Archibald	Non régional
rue Ellen	av Logan	av. Notre-Dame	Non régional
av. Ellice	av. Notre-Dame	ch. Ferry	Régional

RUE

ch. Elmhurst  
av. Emerson  
rue Emily  
rue Empress  
rue Empress  
rue Empress E.  
crois. Enfield  
crois. Enfield  
rue Erin  
av. Euclid  
rue Evanson  
boul. Evelyne Reese  
av. Fairlane  
prom. Falcon Ridge  
rue Fennell  
av. Fermor  
av. Fernbank  
av. Ferndale  
rue Ferrier  
ch. Ferry  
ch. Ferry  
rue Fife  
av. Fleet  
ch. Fleetwood  
ch. Flight  
prom. Forest Park  
rue Fort  
rue Fort  
pl. Gamble  
prom. Garden Grove  
prom. Garden Park  
rue Garry  
rue Garry  
av. Garton  
ch. Gateway  
ch. Gateway  
ch. Gateway  
rue Georgina  
av. Gilmore  
rue Gladstone  
prom. Golden Eagle

DÉBUT

boul. Roblin  
ch. Henderson  
av. McDermot  
av. Wellington  
av. Saskatchewan  
rue Empress  
rue Bertrand  
av. Traverse  
av. Notre-Dame  
rue Main  
av. Westminster  
boul. Island Shore  
prom. Cavalier  
prom. Linden Ridge  
pl. Wilson  
ch. Plessis  
ch. Red Maple  
ch. St Mary's  
av. Murray  
av. Portage  
av. Ellice  
prom. Mapleglen  
ch. Pembina  
ch. Brady  
Cargo Lane S.  
rue Airlies  
av. Notre-Dame  
Broadway  
rue Hamelin  
av. Kinver  
av. Beecher  
av. Notre-Dame  
Broadway  
Old Commonwealth Path  
route Chief Peguis  
av. Munroe  
av. Knowles  
av. Asquith  
ch. Henderson  
Autoroute Disraeli  
rue Molson

FIN

av. Wilkes  
rue Raleigh  
av. Notre-Dame  
av. Portage  
av. Wellington  
façon St. John Ambulance  
rue Goulet  
ch. St Mary's  
av. Portage  
av. Sutherland  
av. Wolseley  
av. Warde  
rue Isbister  
prom. Dovercourt  
boul. McGillivray  
prom. Dunkirk  
rue Main  
rue Coniston  
av. Templeton  
av. Assiniboine  
av. Portage  
av. Burrows  
rue Cambridge  
boul. Scurfield  
av. Sargent  
rue Sinclair  
Broadway  
av. Assiniboine  
boul. Chevrier  
av. Burrows  
av. Leila  
Broadway  
av. Assiniboine  
rue King Edward  
av. Munroe  
av. Talbot  
route Chief Peguis  
av. Parker  
rue Raleigh  
av. Sutherland  
ch. Routly

CATÉGORIE

Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional





RUE

façon Hurst  
rue Hutchings  
ch. Inksbrook  
boul. Inkster  
boul. Inkster  
prom. Inkster Garden  
rue Irene  
rue Isabel  
rue Isbister  
prom. Island Lakes  
boul. Island Shore  
façon Israel Asper  
Ivybridge Gate  
av. Jack Blick  
av. James  
av. James  
av. Jarvis  
av. Jarvis  
av. Jefferson  
prom. John Angus  
ch. John Forsyth  
av. Johnson O.  
av. Jubilee  
rue Keenleyside  
rue Keewatin  
boul. Kenaston  
rue Kennedy  
rue Kennedy  
rue Kennedy  
av. Kernaghan  
ch. Keslar  
av. Kildare E.  
av. Kildare O.  
prom. Kildonan Meadow  
pont Kildonan Settlers  
prom. Kilkenny  
av. Killarney  
av. Kimberly  
rue King Edward  
rue King Edward  
rue King Edward

DÉBUT

rue Waverley  
av. Church  
boul. Brookside  
rue Main  
rue Main  
rue King Edward  
boul. McGillivray  
pont Slaw Rebchuk  
crois. Risbey  
boul. de la Seigneurie  
boul. Bishop Grandin  
façon William Stephenson  
rue Peguis  
rue Empress E.  
rue King  
rue Princess  
rue McPhillips  
rue Aikins  
rue King Edward  
rue Waverley  
ch. Paddington  
rue Levis  
rue Osborne  
ch. Panet  
prom. Sante Fe  
crois. Wellington  
Broadway  
av. Portage  
av. Cumberland  
rue Hoka  
boul. Lee  
crois. Chadwick  
rue Day  
ch. Plessis  
route Chief Peguis  
prom. King's  
prom. Dalhousie  
ch. Henderson  
av. Burrows  
av. Selkirk  
av. Jefferson

FIN

av. Asquith  
rue Sheppard  
boul. Inkster  
rue Scotia  
boul. Brookside  
rue Keewatin  
av. Clarence  
av. Notre-Dame  
av. Portage  
boul. Island Shore  
boul. de la Seigneurie  
av. York  
prom. Larry Vickar O.  
pl. Cactus Jacks  
rue Main  
rue King  
rue Powers  
rue Main  
rue Main  
rue Waverley  
ch. Aldgate  
ch. Henderson  
ch. Pembina  
av. Nairn  
av. Notre-Dame  
RPGC 100  
av. Assiniboine  
Broadway  
av. Ellice  
rue Atwood  
boul. Bairdmore  
rue Day  
ch. Plessis  
ch. Plessis  
route Chief Peguis  
av. Burgess  
ch. Pembina  
rue London  
av. Park Lane  
rue King Edward E.  
av. Kinver

CATÉGORIE

Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional



RUE

av. Logan  
 av. Lombard  
 rue London  
 boul. Lorimer  
 rue Louelda  
 pont Louise  
 crois. Lowson  
 av. Lucas  
 av. Lumsden  
 prom. Lyndale  
 porte Lyra  
 ch. Maberley  
 rue Madeline  
 rue Madison  
 rue Maginot  
 rue Main  
 pont de la rue Main  
 av. Manahan  
 prom. Mandalay  
 ch. Manila  
 av. Manitoba  
 prom. Mapleglen  
 prom. Mapleton  
 ch. Margate  
 rue Marion  
 av. Market  
 ch. Markham  
 ch. Maroons  
 rue Martha  
 rue Martha  
 pont Maryland  
 rue Maryland  
 av. Mathers  
 av. Matheson E.  
 rue Maude  
 av. Mayfair  
 ch. Mazonod  
 av. McBey  
 av. McDermot  
 av. McFadden  
 boul. McGillivray

DÉBUT

rue King Edward  
 rue Main  
 av. McLeod  
 av. Wilkes  
 av. McLeod  
 rue Stadacona  
 boul. Kenaston  
 av. Burrows  
 prom. Cavalier  
 pont Norwood  
 av. Murray  
 av. Jefferson  
 av. McMeans O.  
 av. Ness  
 boul. Lagimodière  
 Limite nord de la ville  
 rue Main  
 ch. Pembina  
 av. Jefferson  
 av. Leila  
 rue Egesz  
 rue Sheppard  
 prom. Mandalay  
 prom. Mandalay  
 boul. Lagimodière  
 rue Main  
 crois. University  
 rue Empress  
 av. Pacific  
 av. Henry  
 av. Cornish/West Gate  
 av. Notre-Dame  
 rue Cambridge  
 rue Cochrane  
 av. Henry  
 pont de la rue Main  
 ch. Dugald  
 crois. Woodlands  
 rue Arlington  
 ch. Dugald  
 ch. Pembina

FIN

boul. Brookside  
 prom. Waterfront  
 av. Union E.  
 Sterling Lyon Parkway  
 av. Munroe  
 av. Higgins  
 ch. Rothwell  
 boul. Brookside  
 boul. Buchanan  
 ch. St. Mary's  
 boul. North Point  
 prom. Mapleglen  
 av. Pandora O.  
 70 m au sud de l'av. Ness  
 av. De Bourmont  
 pont de la rue Main  
 façon Queen Elizabeth  
 rue Hudson  
 boul. Inkster  
 prom. Adsum  
 rue McPhillips  
 rue McPhillips  
 rue Sheppard  
 rue Sheppard  
 ch. St. Mary's  
 rue Rorie  
 prom. Bison  
 rue St. James  
 av. Rupert  
 av. Alexander  
 crois. Wellington  
 pont Maryland  
 rue Lindsay  
 rue Scotia  
 av. Logan  
 rue Harkness  
 boul. Black Diamond  
 prom. Westwood  
 rue Rorie  
 rue Taggart  
 ch. Brady

CATÉGORIE

Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional

<u>RUE</u>	<u>DÉBUT</u>	<u>FIN</u>	<u>CATÉGORIE</u>
rue McGregor	av. Dufferin	av. Jarvis	Non régional
rue McGregor	av. Templeton	av. Dufferin	Régional
av. Mclvor	boul. Lagimodière	ch. Henderson	Non régional
prom. McKellar	boul. Dale	crois. Couture	Non régional
prom. McLellan	boul. Grassie	av. Concordia E.	Non régional
av. McLeod	ch. Henderson	boul. Grassie	Non régional
av. McMeans E.	rue Day	av. Kildare E.	Non régional
av. McMeans O.	rue Day	rue Madeline	Non régional
av. McMillan	rue Donald	rue Osborne	Régional
rue McPhillips	ch. Emes	av. Notre-Dame	Régional
prom. Meadow Lake	prom. North Meadow	prom. Devonshire	Non régional
ch. Meadowbrook	boul. Lakewood	ch. Pebble Beach	Non régional
prom. Meadowood	ch. St. Anne's	ch. St. Mary's	Non régional
boul. Memorial	av. Portage	av. York	Régional
rue Midland	av. Dublin / av. Notre-Dame	av. Saskatchewan	Non régional
pont Midtown	rue Smith / av. Dufferin	rue Donald	Régional
av. Midwinter	rue Stadacona	ch. Henderson	Non régional
rue Minnetonka	ch. Avalon	ch. River	Non régional
rue Mission	ch. Panet	rue Plinguet	Régional
rue Mission	rue Archibald	rue Plinguet	Non régional
rue Molson	av. Munroe	Limite nord	Non régional
rue Moray	av. Ness	pont de Charleswood	Régional
rue Moray	av. Saskatchewan	av. Ness	Non régional
av. Morley	rue Eccles	rue Daly S.	Non régional
ch. Mount Royal	av. Ness	av. Portage	Non régional
av. Mountain	rue Sheppard	rue McPhillips	Non régional
av. Mountain	rue Main	rue McPhillips	Régional
av. Munroe	ch. Gateway	ch. Henderson	Régional
av. Munroe	ch. Gateway	ch. Panet	Non régional
av. Murray	rue McPhillips	rue Main	Non régional
ch. Murray Park	rue Moray	ch. Sturgeon	Non régional
av. Nairn	ch. Panet	rue Stadacona	Régional
rue Nassau N.	ch. Roslyn	av. Stradbrook	Non régional
rue Nathaniel	av. Fleet	av. Taylor	Non régional
façon Navy	rue Smith	av. Assiniboine	Non régional
av. Neil	rue Golspie	Secteur est	Non régional
av. Ness	rue St. James	ch. Sturgeon	Régional
av. Ness	ch. Sturgeon	prom. Cavalier	Non régional
ch. Newcroft	prom. Shamrock	prom. Cliffwood	Non régional
ch. Niakwa	ch. Seagrim	ch. St. Anne's	Non régional
ch. Niakwa	ch. Pebble Beach	ch. Niakwa	Non régional





## RUE

boul. Red River O.  
rue Redonda  
ch. Redview  
av. Redwood  
av. Redwood  
pont Redwood  
prom. Reenders  
av. Regal  
av. Regent E.  
av. Regent O.  
av. Ridgecrest  
av. Ridgewood  
av. Riel  
rue Ritchie  
av. River  
ch. River  
av. Riverbend  
prom. Rivergrove  
prom. Riverside  
ch. Riverstone  
prom. Robert Bockstael  
boul. Roblin  
rue Robson  
rue Roch  
rue Ronald  
rue Rorie  
rue Roseberry  
av. Rosewarne  
ch. Roslyn  
rue Rothesay  
prom. Rothshire  
ch. Rothwell  
ch. Rouge  
av. Rougeau  
prom. Royal Mint  
av. Rupert  
boul. Sage Creek  
rue Salter  
rue Salter  
prom. Sandusky  
ch. Sanford Fleming

## DÉBUT

boul. Red River O.  
prom. Paulley  
façon Van Hull  
pont Redwood  
rue Sheppard  
av. Hespeler  
ch. Panet  
rue Des Meurons  
av. Victoria E.  
rue Day  
rue Main  
ch. Elmhurst  
ch. St. Mary's  
av. Leila  
rue Harkness  
ch. St. Vital  
ch. St. Mary's  
prom. Rivergrove  
av. Jubilee  
av. Fernbank  
av. Warde  
boul. Shaftesbury  
av. Pandora O.  
av. Edison  
av. Lodge  
av. Market  
av. Ellice  
ch. St. Mary's  
rue Osborne  
av. Glenway  
av. Kildare E.  
crois. Lawson  
av. Portage  
prom. Bournais  
crois. Royal Park  
rue Princess  
boul. Lagimodière  
av. Leila  
prom. Southall  
boul. Bairdmore  
prom. Devonshire

## FIN

rue Main  
av. Pandora E.  
prom. Normand Park  
rue Salter  
rue Salter  
av. Redwood  
rue Peguis  
ch. St. Anne's  
rue Day  
ch. Panet  
prom. Rivergrove  
ch. Laxdal  
ch. River  
av. Jefferson  
crois. Wellington  
ch. St. Mary's  
rue Minnetonka  
av. Ridgecrest  
prom. North  
boul. Red River O.  
boul. Sage Creek  
RPGC 100  
av. Kernaghan  
av. McLeod  
av. Portage  
av. Lombard  
av. St. Matthews  
Kingston Row  
rue Nassau N.  
av. McLeod  
prom. John Duncan  
boul. Kenaston  
av. Assiniboine  
av. Regent O.  
ch. Dawson S.  
rue Lily  
prom. Robert Bockstael  
pont Slaw Rebchuk  
av. Leila  
rue Waverley  
ch. Plessis

## CATÉGORIE

Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional



RUE

av. Sansome  
 av. Sargent  
 av. Saskatchewan  
 av. Saskatchewan  
 av. Saskatchewan  
 crois. Saulteaux  
 ch. School  
 rue Scotia  
 prom. Scotswood  
 prom. Scotswood S.  
 rue Scott  
 boul. Scurfield  
 ch. Seagrim  
 av. Seel  
 av. Selkirk  
 av. Selkirk  
 rue Setter  
 boul. Shaftesbury  
 prom. Shamrock  
 boul. Sharp  
 rue Sheppard  
 rue Sherbrook  
 rue Sherbrook  
 rue Sherburn  
 ch. Sherwin  
 prom. Shorehill  
 av. Silver  
 av. Silver  
 av. Silver  
 Silver Fields Lane  
 av. Silverstone  
 prom. Simkin  
 rue Sinclair  
 rue Sinclair  
 prom. Skyline  
 pont Slaw Rebchuk  
 rue Smith  
 rue Snow  
 pl. Sony  
 prom. South  
 ch. South Town

DÉBUT

prom. Westwood  
 rue Edmonton  
 Fin  
 rue Midland  
 ch. Sturgeon  
 rue Moray  
 av. Ness  
 av. Hartford  
 boul. Roblin  
 av. Betsworth  
 av. River  
 rue Waverley  
 av. Fermor  
 av. Seel  
 rue Main  
 ch. Oak Point  
 prom. Hallonquist  
 av. Corydon  
 ch. Newcroft  
 av. Ness  
 av. Jefferson  
 av. Henry  
 av. Logan  
 av. Wolever  
 av. Notre-Dame  
 boul. Bishop Grandin  
 ch. Sturgeon  
 rue St. James  
 rue Century  
 façon Shauna  
 prom. King's  
 av. Leila  
 av. Burrows  
 av. Swailes  
 prom. Eaglewood  
 rue Salter  
 av. Notre-Dame  
 ch. Markham  
 rue Irene  
 prom. North  
 boul. Kenaston

FIN

rue Bedson  
 ch. Ferry  
 ch. Sturgeon  
 ch. Sherwin  
 RPGC 101  
 ch. Murray Park  
 av. Portage  
 av. Cathedral  
 av. Betsworth  
 av. Rannock  
 av. Stradbrook  
 prom. Columbia  
 ch. Niakwa  
 rue Waverley  
 rue McPhillips  
 rue McPhillips  
 prom. Hallonquist  
 av. Wilkes  
 boul. Beaverhill  
 av. Portage  
 av. Burrows  
 av. Logan  
 av. Cornish  
 av. Westminster  
 av. Saskatchewan  
 ch. St. Anne's  
 av. Hamilton  
 rue Century  
 rue Winchester  
 boul. Grassie  
 prom. Dalhousie  
 ch. Pipeline  
 av. Jarvis  
 boul. Inkster  
 prom. Castlebrook  
 rue Isabel  
 pont Midtown  
 prom. Dartmouth  
 rue Hamelin  
 prom. Crescent  
 prom. Bridge Lake

CATÉGORIE

Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional



RUE

av. Taché  
 rue Taggart  
 av. Talbot  
 av. Talbot  
 av. Taylor  
 av. Taylor  
 rue Tecumseh  
 av. Templeton  
 av. Templeton  
 av. Templeton  
 rue Thibault  
 prom. Thompson  
 av. Thornton  
 prom. Tim Sale  
 prom. Tim Sale  
 prom. Tim Sale  
 prom. Tim Sale  
 boul. Transcona  
 av. Traverse  
 rue Trinity  
 baie Trottier  
 av. Tu-Pelo  
 prom. Turnbull  
 av. Tuxedo  
 av. Tuxedo  
 av. Tyndall  
 av. Union E.  
 crois. University  
 crois. University  
 ch. Valour  
 façon Van Hull  
 rue Vaughan  
 ch. Vermillion  
 façon Veterans  
 prom. Victor Lewis  
 av. Victoria E.  
 boul. Villeneuve  
 prom. Vince Leah  
 av. Vivian  
 av. Voyageur  
 rue Wall  
 rue Walmer

DÉBUT

boul. Provencher  
 av. McFadden  
 ch. Panet  
 ch. Henderson  
 boul. Kenaston  
 ch. Pembina  
 av. William  
 rue McPhillips  
 rue Main  
 ch. Allincite  
 rue Aubert  
 prom. Strauss  
 ch. Sturgeon  
 prom. Kirkbridge  
 rue Waverley  
 rue Waverley  
 ch. Plessis  
 boul. Dollard  
 av. Henry  
 boul. Chevrier  
 ch. Gateway  
 ch. Pembina  
 rue Lockwood  
 boul. Kenaston  
 av. Burrows  
 rue Grey  
 ch. Pembina  
 crois. Freedman  
 av. Wellington  
 ch. St. Mary's  
 av. Ellice  
 boul. Beaverhill  
 façon Tackaberry  
 av. Wilkes  
 rue Redonda  
 av. Ducharme  
 ch. Red Maple  
 rue Des Meurons  
 prom. Crestview Park  
 av. Notre-Dame  
 av. Ferndale

FIN

ch. St. Mary's  
 av. Webster  
 rue Stadacona  
 rue Stadacona  
 boul. Park S.  
 boul. Kenaston  
 av. Notre-Dame  
 ch. Pipeline  
 rue McPhillips  
 ch. Pipeline  
 boul. Provencher  
 av. Ness  
 ch. Carriage  
 façon Point West  
 prom. Kirkbridge  
 prom. Kirkbridge  
 rue Peguis  
 ch. St. Mary's  
 av. Logan  
 boul. Chevrier  
 rue Molson  
 ch. Courchaine  
 boul. Kenaston  
 av. Corydon  
 rue Dorset  
 rue Molson  
 ch. Chancellor Matheson  
 av. Pasadena  
 av. Portage  
 ch. Redview  
 av. York  
 boul. Lakewood  
 boul. Transcona  
 rue Waverley  
 av. Regent E.  
 rue des Trappistes  
 boul. Red River O.  
 ch. St. Mary's  
 prom. Cavalier  
 av. Portage  
 av. Pinedale

CATÉGORIE

Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Non régional  
 Régional  
 Non régional  
 Régional

## RUE

av. Warde  
av. Warde  
ch. Warman  
rue Warnock  
prom. Waterfront  
ch. Waterfront  
rue Watson  
rue Watt  
rue Watt  
rue Waverley  
rue Waverley  
rue Waverley  
rue Wayoata  
av. Webster  
av. Wellington  
av. Wellington  
crois. Wellington  
crois. Wellington  
boul. West Taylor  
rue Westbrook  
rue Westbrook  
av. Westminster  
prom. Westmount  
rue Weston  
Westway  
prom. Westwood  
Whellams Lane  
Whidden Gate  
ch. Whytefold  
rue Wildlake  
ch. Wihuri  
av. Wilkes  
av. Wilkes  
av. Wilkes  
av. William  
William R. Clement Parkway  
façon William Stephenson  
crois. Willowlake  
pl. Wilson  
rue Wilton  
rue Winchester

## DÉBUT

boul. Sage Creek  
ch. St. Anne's  
boul. Lagimodière  
av. Henry  
av. Higgins  
boul. Island Shore  
av. Leila  
av. Leighton  
av. Munroe  
av. Grant  
route périphérique  
boul. Kenaston  
av. McMeans E.  
ch. Dugald  
rue Maryland  
rue Empress  
pont Maryland  
av. River  
boul. Park S.  
av. Lombard  
av. Portage E.  
rue Young  
ch. Cottonwood  
av. Logan  
rue Empress E.  
av. Portage  
ch. Henderson  
Sterling Lyon Parkway  
ch. Wihuri  
av. Kildare E.  
av. Saskatchewan  
Sterling Lyon Parkway  
rue Waverley  
boul. Shaftesbury  
rue McPhillips  
pont de Charleswood  
rue Main  
boul. Lakewood  
rue Fennell  
av. Corydon  
av. Silver

## FIN

boul. Evelyne Reese  
ch. St. Mary's  
ch. Panet  
av. Logan  
av. Pioneer  
prom. Desjardins  
av. Jefferson  
av. Munroe  
av. Desalaberry  
boul. Kenaston  
boul. Grandmont  
prom. Eaglewood  
av. Pandora E.  
rue Taggart  
rue Strathcona  
rue Berry  
boul. Park N.  
pont Maryland  
boul. Shaftesbury  
av. Portage E.  
façon William Stephenson  
rue Sherburn  
av. Fermor  
av. Notre-Dame  
rue Empress  
av. Assiniboine  
Fin  
prom. Lindenwood O.  
av. Portage  
av. Victoria E.  
ch. Whytefold  
Fin  
prom. Victor Lewis  
RPGC 100  
rue Main  
av. Grant  
façon Israel Asper  
boul. Beaverhill  
rue Waverley  
av. Taylor  
av. Ness

## CATÉGORIE

Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Régional  
Régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional

## RUE

av. Windermere  
façon Windmill  
rue Winona  
av. Wolever  
av. Wolseley  
av. Wolseley O.  
boul. Woodhaven  
av. Woodlawn  
rue Woodlawn  
rue Worth  
av. Worthington  
av. York  
rue Young  
rue Young  
rue Youville

## DÉBUT

ch. Pembina  
boul. Dale  
av. McMeans O.  
rue Sherburn  
rue Furby  
rue St. James  
av. Portage  
rue Minnetonka  
av. Lodge  
av. Logan  
ch. St. Anne's  
façon Israel Asper  
Ruelle  
rue Balmoral  
rue Goulet

## FIN

rue Beaumont  
boul. Roblin  
av. Regent O.  
rue Erin  
ch. Raglan  
av. Wolseley O.  
av. Assiniboine  
ch. River  
av. Portage  
av. Notre-Dame  
ch. St. Mary's  
rue Colony  
av. Portage  
av. Westminster  
rue Marion

## CATÉGORIE

Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Non régional  
Régional  
Non régional  
Non régional  
Régional

